Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1981)
Heft: 1

Artikel: Echte Schweizer Teppiche für den Orient
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-794391

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

F Normalement, c'est l'inverse qui est valable: tapis d'Orient pour la Suisse, mais en Arabie aussi, on cède souvent à l'envie de changer, on aime la nouveauté, on s'intéresse à ce qui est moderne et l'on désire acquérir le savoir-faire occidental. C'est pourquoi Joy Atelier SA à Hegnau dessine et fabrique depuis assez longtemps des tapis de sol et muraux pour les marchés orientaux, pour les palais des familles royales d'Arabie. Ces exécutions spéciales sont entièrement axées sur l'atmosphère des locaux à aménager, ont un poil très dense, souvent jusqu'à une hauteur de 50 mm. Cette encore jeune fabrique de tapis s'est fait une excellente renommée sur les marchés arabes grâce à ses tapis tuftés à la main, mais ses articles de classe élevée sont aussi très prisés en Europe.

E Normally it is the other way round: genuine carpets from the Middle East for Switzerland, but in Arabia too there is a frequent desire for change, a seeking after what is new and modern and a wish to take advantage of the knowhow of the West. This explains why Joy Atelier Ltd., Hegnau, has for quite some time now been designing and making wall-to-wall carpeting and wall-coverings for Middle Eastern markets, in particular the palaces of the Arabian royal family. These special articles are designed specifically with a view to the luxurious atmosphere of the premises in which they are to be laid, often having a pile height of 50 mm and being very densely tufted. This comparatively new carpet factory has made a very good name for itself in Arabia with its top-quality hand-tufted carpets, which are also highly prized in Europe too.

I In genere si legge il contrario: autentici tappeti orientali per la Svizzera; gli arabi hanno però voglia di cambiare, ricercano le novità, il moderno, e si assicurano le conoscenze dell'Occidente. Così, da qualche tempo, la SA Joy Atelier, di Hegnau, crea e produce tappeti per il suolo e per la parete destinati all'Oriente, ai palazzi della famiglia reale d'Arabia. Questi prodotti speciali sono tutti intonati all'atmosfera di quegli ambienti, presentano spesso un'altezza di velo di 50 mm e una straordinaria fittezza. Mediante i suoi rappresentativi tufting a mano questa giovane impresa ha saputo crearsi una buona rinomanza nella sfera araba; l'alta qualità dei suoi prodotti è però apprezzata dovunque in Europa.

JOY ATELIER AG
HEGNAU

Echte Schweizer Teppiche für den Orient

Sonst heisst es üblicherweise umgekehrt: Echte Orientteppiche für die Schweiz; aber in Arabien verspürt man ebenfalls Lust auf Abwechslung, sucht das Neue, Moderne und sichert sich das Know-how des Westens. So entwirft und produziert die Joy Atelier AG in Hegnau schon seit geraumer Zeit Boden- und Wandteppiche für den orientalischen Bedarf, für arabische Paläste königlicher Familien. Diese Spezialanfertigungen sind ganz auf die Atmosphäre jener Räume abgestimmt, weisen oft eine Florhöhe bis zu 50 mm auf und sind sehr dicht gearbeitet. Das noch junge Teppichunternehmen hat sich durch die repräsentativen Handtuftings einen sehr guten Namen im arabischen Raum geschaffen; die hochstehenden Qualitäten sind jedoch auch in Europa weit herum geschätzt.